

de - Montageplan für integrierte Geschirrspüler

Bitte beachten Sie diesen Montageplan und lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor der Aufstellung - Installation - Inbetriebnahme.

Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

en - Installation drawings for semi-integrated dishwashers

To avoid the risk of accidents or damage to the dishwasher please observe this installation sheet and read the operating instruction manual supplied with it before it is installed or used for the first time.

bg - Схема за вграждане на съдомиялна машина за вграждане видим панел

Моля, обрънете внимание на този монтажен чертеж и задължително прочетете ръководството за употреба преди поставяне – монтаж – пускане в експлоатация.

Така ще се предпазите и ще предотвратите щети.

el - Σχεδιάγραμμα τοποθέτησης για εντοιχιζόμενα πλυντήρια πιάτων

Διαβάστε υπόληρας αυτό το σχεδιάγραμμα τοποθέτησης και διαβάστε οπωδόποτε τις οδηγίες χρήσης, πριν από την τοποθέτηση - σύνδεση - αρχική λειτουργία. Είσι η προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφύγετε πιθανές, μάλιστας στη συσκευή.

ro - Plan de instalare pentru mașini de spălat vase integrate

Pentru a evita riscul de accidentare și avarierea mașinii, vă rugăm să respectați acest plan de instalare și să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a instala, pune în funcțiune și utiliza mașina pentru prima dată.

sr - Plan za montažu integrisanih mašina za pranje sudova

Molimo Vas pridržavajte se ovog plana ugradnje i obavezno pročitajte uputstvo za upotrebu pre nego što mašinu postavite - ugradite - pustite u rad.

Na taj način ćeštiti sebe i izbegci štete na Vašem uređaju.

tr - Ankastre Bulşak Makinesi Montaj Planı

Bu montaj planını dikkate alını ve cihazı kurmadan ve çalıştırıldan önce kullanma kilavuzunu mutlaka okuyunuz.



Gebrauchsanweisung beachten.
See operating instruction manual.
Следвайте ръководството за употреба.

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.

Consultați instrucțiunile de utilizare.

Pridržavajte se uputstva za upotrebu.

Kullanma kilavuzunu dikkate alınır.



Beschädigung oder Brandgefahr.
Risk of damage or fire hazard.
Повреда или опасност от пожар.

Kíndynos ζημιάς ή φωτιάς.

Pericol de avarie sau de incendiu.

Postoji opasnost od oštećenja ili požara.

Hasar veya yanın tehlikesi.



Anschlusswerte beachten.
Check connection data.
Проверете данните за електрическата връска.

Προσοχή στην ισχύ ηλεκτρικής σύνδεσης.

Verificați parametrii de conectare la rețeaua electrică (tensiune, putere și frecvență).

Vodite računa o naponu, opterečenju i frekvenciji.

Bağlılı değerlerine dikkat ediniz.



Vor dem Verschieben des Geschirrspülers Füße eindrehen.

Screw the feet in before moving the dishwasher.

Преди преместване на съдомиялната машина навийте краката надолу.

При местването на почистващата машина винаги навийте краката.

Înainte de deplasarea mașinii, înșurubați complet picioarele.

Pre pomeranja mašine za pranje sudova zavrnite nogice.

Bulaşık makinesini yerinden oynatmadan önce vidali ayakları içeri çeviriniz.



Keinen Akkuschrauber verwenden, Beschädigungsgefahr.

Do not use a cordless screwdriver, risk of damage.

Не използвайте акумулаторен винтоверт – опасност от повреда.

Μη χρησιμοποιήστε κατασβίδιο Ακκουμπλιάτο, κίνδυνος ζημιάς.



Türfedern nach Montage der Frontplatte unbedingt auf beiden Seiten gleichmäßig einstellen.

The door springs must be set equally on both sides after fitting the front panel to the door.

След монтажа на предния декоративен панел задължително регулирайте пружините на вратата равномерно от двете страни.

Метà την τοποθέτηση της διακοσμητικής πόρτας, ρυθμίστε οπωδόποτε τα ελατήρια πόρτας

омоиморфа και από τις δύο πλευρές της.

Arcurile ușii trebuie reglate în mod egal pe ambele părți după montarea panou-lui frontal al ușii.

Nakon montaže prednjeg pločica neophodno je ravnomerno podesiti šarke vrata sa obe strane.

Ön kapak takildikten sonra kapak yayarları her iki tarafda da mutlaka eşit ayarlanmalıdır.



Achtung Schnittgefahr.
Warning: Danger of being cut.

Внимание – опасност от нараняване.

Προσοχή. Κίνδυνος τραυματισμού.

Atenție: Pericol de târare.

Pažnja: opasnost od posekotine.

Dikkat Kesik Tehlikesi.

Avúthwost σωλήνωσης εκροής νερού

Αν στο σημείο της εγκατάστασης η σύνδεση για την εκροή του νερού βρίσκεται χαμηλότερα από τους δοριγούς κώλιοτς του κάτω κανίστρου στην πόρτα, ο εύκαμπτος σωλήνας εκροής νερού πρέπει να ανυψωθεί σε καμπύλη επάνω από το επίπεδο αυτό.

Ridicăti evacuarea apei

Dacă racordul scurgeric din locația de instalare este situat sub nivelul ghidajului roților cozului inferior din usă, furtunul de evacuare a apei trebuie ridicat într-o curbă deasupra acestui nivel.

Podizanje odvoda vode

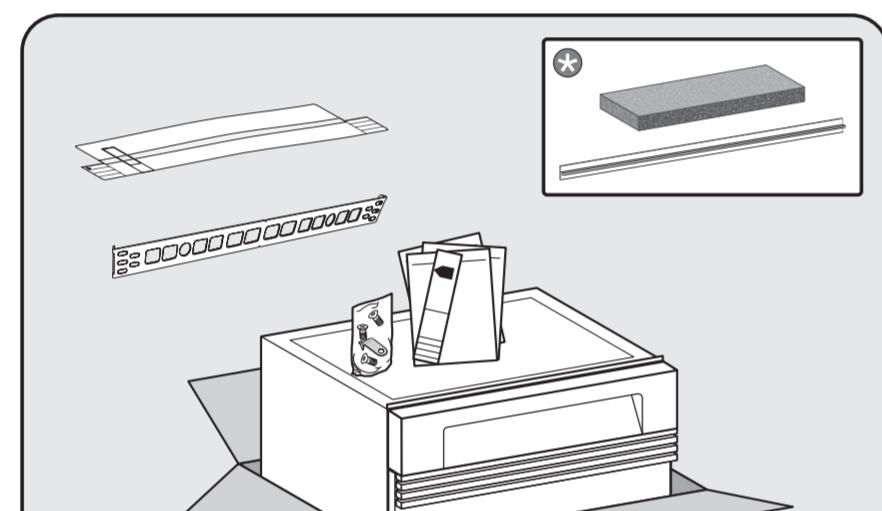
Ako

ako

ako

ako

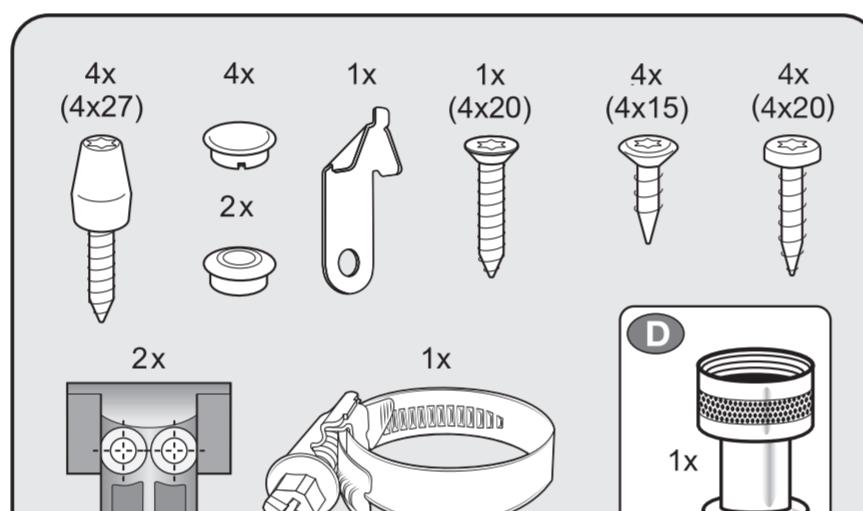
Kurulum yerindeki su tahliyesi bağlantısı kapaktaki alt sepet tekerlekleri kılavuzundan daha alçak bir noktada olduğunda, su tahliyesi hortumunu bir direk üzerinden bu seviyeyi üzerinde çıkartılmalıdır.



Je nach Modell beigelegtes Montagezubehör.
Fittings supplied depend on model.

Приложени монтажни принадлежности са в зависимост от модела.

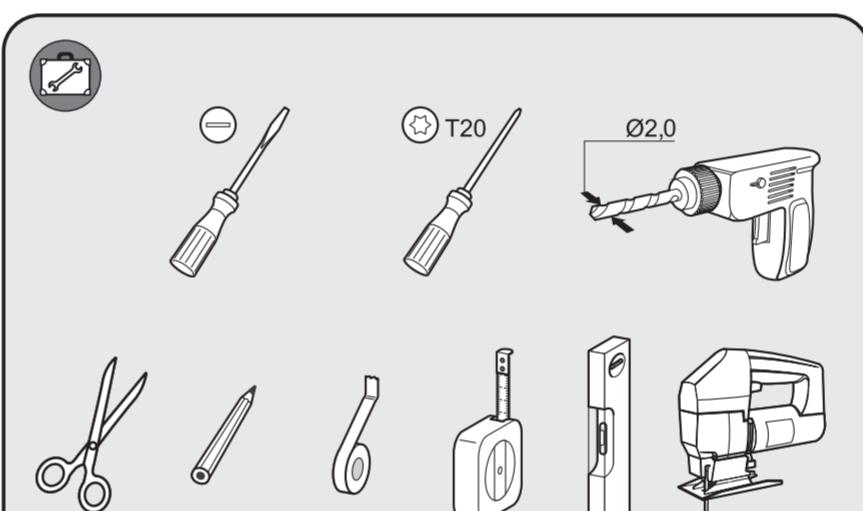
Συνδετικά εξαρτήματα τοποθέτησης ανάλογα με το μοντέλο.



D Nur in Deutschland erforderlich.
Only required in Germany.

Необходимо е само в Германия.

Апаратија само во Германија.

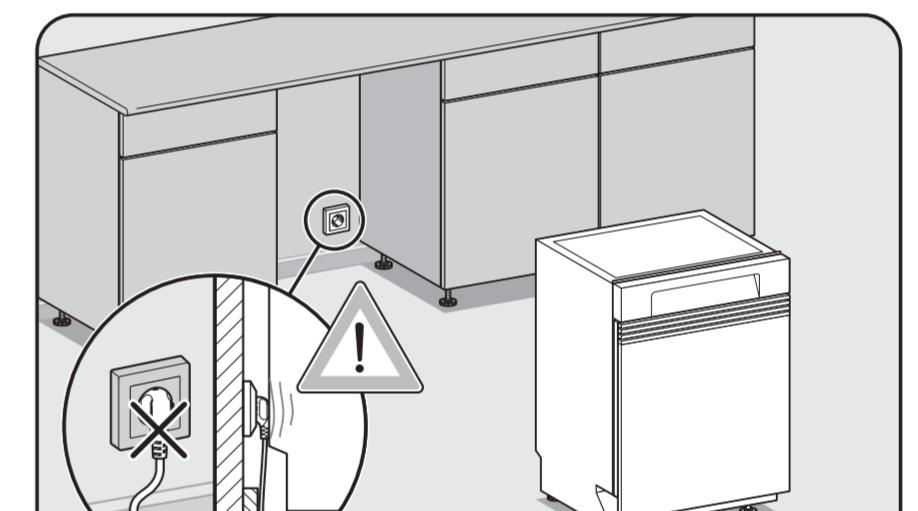


Je nach Modell benötigtes Werkzeug.
Tools required depend on model.

Potrebni náradie v závislosti od modelu.

Надободимите инструменти са в зависимост от модела.

Απορθτη εργαλεία ανάλογα με το μοντέλο.

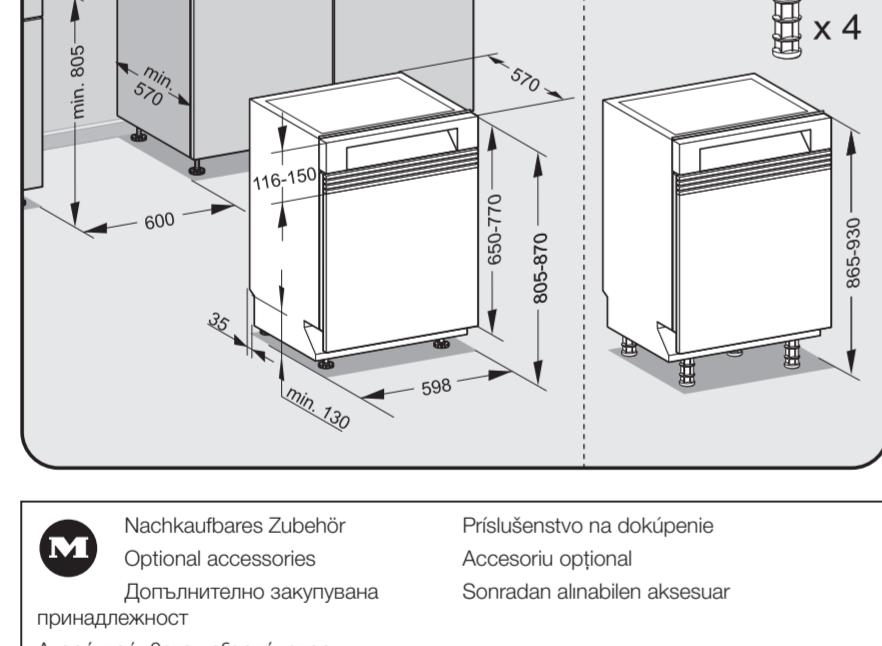


X = 760-770 & Y = 805-815

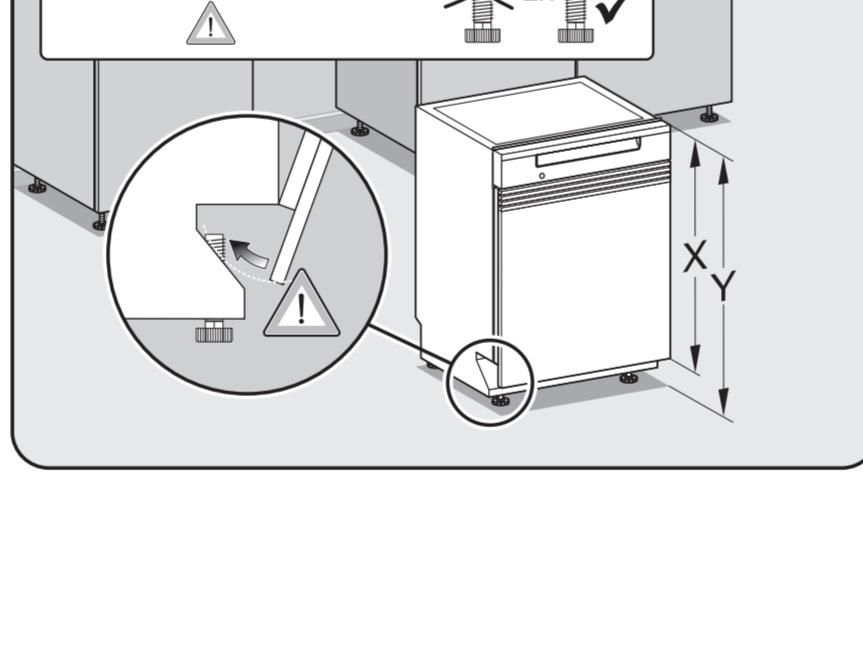
2x ✓

X = 800-810 & Y = 845-855

2x ✓

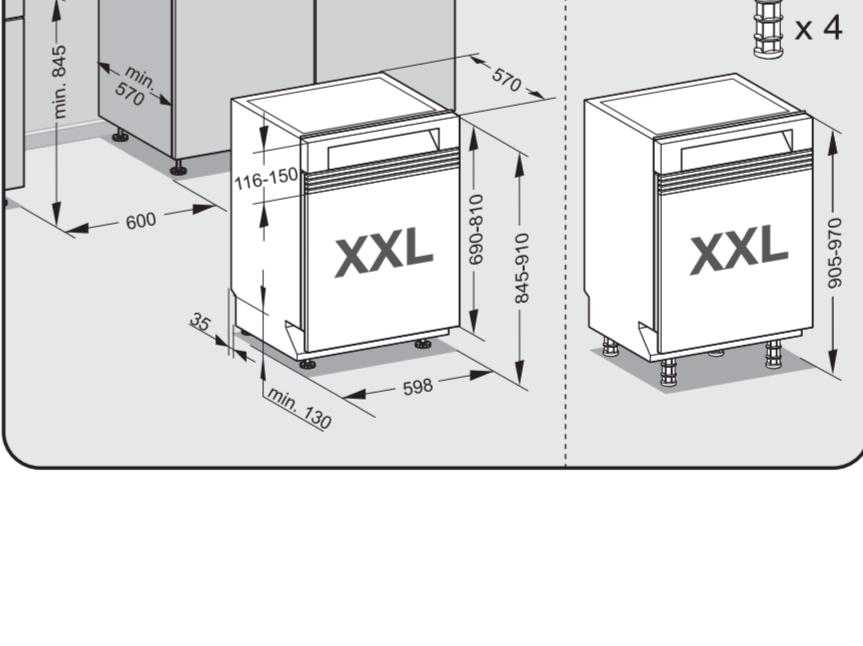


Nachkaufbares Zubehör
Optional accessories
Допълнително закупувана принадлежност
Ayporð proðboetou eðarptimatos



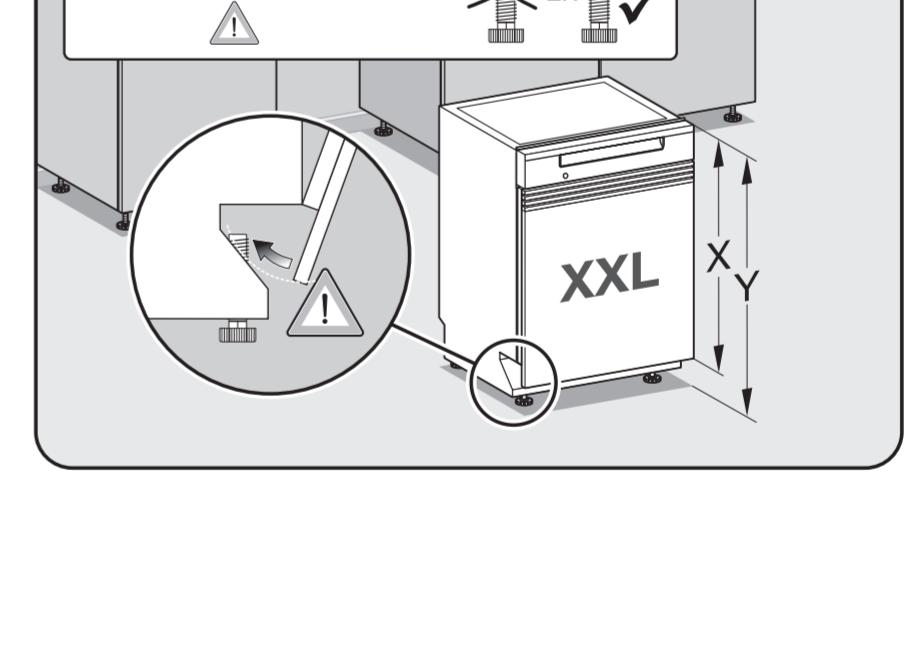
X = 760-770 & Y = 805-815

2x ✓



X = 800-810 & Y = 845-855

2x ✓



X = 760-770 & Y = 805-815

2x ✓

